

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikary / Associate Pastor

ks. Rafał Golina, C.R.

## Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.

s. Dominika Kawalec, M.Ch.R.

[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Mrs. Monika Skiba

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass

with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 18:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania*

*i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: after mass - Adoration, Litany*

*and Act of Consecration to the Sacred Heart*

*of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the

Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt*

*Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: additionally, Litany and Act of*

*Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania*

*Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*

*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany*

*of Loreto and Act of Consecration to the*

*Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **289-698-2316**  
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **289-698-2316**.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Wtorek – Piątek / Tuesday - Friday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 8:30 – 8:50 oraz/and 16:00 - 16:40

*Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15*

## Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafialnej.

Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ksiądz lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.

Więcej informacji na naszej stronie.

One of our priests or Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request *prior* to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wzięć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków.

Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 16. stycznia**

18:30 †† Grzegorz i Henryk Wołoszyn [rodzina]

**Wtorek, 17. stycznia** św. Antoniego, opata7:30 † O beatyfikację Bogdana Jańskiego,  
założyciela Zmartwychwstańców**Środa, 18. stycznia**

7:30 † Teresa Koper [córka]

18:30

† Jan Franckiewicz [Halina]

† Jan Boruta [brat z rodziną]

† Stanisław Ekiert [chrześnica Rybarczyk]

† Sylwester Graczyk [Urszula Rybarczyk]

† Jan Durań w 15. rocznicę śmierci [żona i dzieci]

†† Stefan i Aleksandra Błażejczak [rodz. Oklecińskich]

†† Jadwiga Józef Stanisław Lewczuk [Janusz]

†† Antoni i Stanisława Moskwa [Janusz]

†† Danuta Bajzert i zmarli z rodz. Bajzert, Majda,  
Cichosz i Bryl [J. Bajzert]

O Boże bł. dla rodziny Szarek i Biesiada

O zdrowie duszy i ciała dla Grzegorza [rodzina]

O wyzdrowienie dla Niny i Krystyny [koleżanka]

**Czwartek, 19. stycznia**7:30 †† Piotr Pasionek w 8. rocznicę śmierci  
oraz Maria Pasionek [dzieci]**Piątek, 20. stycznia**

7:30 † Stanisław Zdziarski

18:30

† Jan Pańczyk [J.Z. Sousa]

† Bill Boot

†† Piotr i Maria Pasionek, Stanisław Labak [rodz. Labak]

†† Danuta i Bernadeta Góra [Jadwiga Bielak]

O Boże bł. dla Krystyny, Elżbiety i Mirosława z rodzinami  
[mama]

O zdrowie i Boże bł. dla córek [Renata Tomczyński]

**Sobota, 21. stycznia** św. Agnieszki, dziewicy i męczennicy

9:00 † Józef Skrok w rocznicę śmierci [S. Skrok]

**Liturgia Niedzieli: Trzecia Niedziela Zwykła**

17:00 † Józef Skrok w 7. rocznicę śmierci [żona z rodziną]

**Niedziela, 22. stycznia**

8:00 † Józef Skrok [córka z rodziną]

9:30 *Missa Pro Populo*

11:00 †† Władysław i Helena Woźnica [syn z rodziną]

12:45 O Boże bł. dla całej rodziny Powęska w rocznicę ślubu

**Niedziela 22. stycznia / Sunday, January 22****Lektorzy/Lectors**

17:00 J. Grzegorzczak / B. Labak

8:00 Czaplinski, L / Czaplinski, L

9:30 K. Elżbieciak / G. Armaciński

11:00 S. Galus / G. Charczuk

12:45 B. Chwalisz / E. Olszak

The new **Lector Schedule** for January to June 2023  
is available in the Sacristy.Nowy **grafik dla lektorów** jest dostępny w zakrystii.**Słowo na Niedzielę...***Dlaczego Jan rozpoznał w Jezusie Syna Bożego?**Nie znał Go przecież, jak sam oświadczył. Może dlatego,  
że ujrzał Ducha, który zstępował z nieba jakby gołębicą.**Czy potrzebny był wyraźniejszy znak?**Czy ktoś z starotestamentowych proroków wspominał**o gołębicę? Jan rozpoznał w Jezusie prawdziwego**Mesjasza, ponieważ potrafił słuchać Boga. To osobiste**objawienie, jakie otrzymał Jan („Ten, który mnie posłał,**abym chrzczył wodą, powiedział do mnie...”) pozwoliło**właściwie zinterpretować znak zstępujący z nieba.**Lekcja Janowego zasłuchania w słowo Boże uczy nas**dzisiaj właściwego nastawienia do powołania chrześcijań-**skiego. Również nasze powołanie, kimkolwiek jesteśmy**we wspólnocie Kościoła, realizuje się we wskazywaniu**na Jezusa poprzez to, co robimy – bo cokolwiek robimy,**mamy robić na chwałę Bożą. Dzięki temu każdy z nas może**czepać wzór z Jana.**Jakiego głosu słuchamy każdego dnia i skąd on pochodzi?***Oplatek dla wolontariuszy**Serdecznie zapraszamy wszystkich pomagających w naszym kościele (którzy się zarejestrowali) na **oplatek i kolację** w przyszłą niedzielę, 22. stycznia 2023 o godz. 17:00 do sali parafialnej.**Volunteer Appreciation Dinner**All parish volunteers (who registered for this event) are cordially invited to an **oplatek and dinner** next Sunday, January 22<sup>nd</sup> 2023 at 5pm in the parish hall.**TACA / COLLECTION: January 8. stycznia 2023**

General Offerings: \$6,349.65 Reno Fund: \$1,065

Initial Offering \$585 New Year's Day \$95

Flowers: \$825 Christmas: \$85

***Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!*****Arcybactwo Nowiast Różańcowych** serdecznie zaprasza wszystkie członkinie na spotkanie oplatkowe, które odbędzie się w **niedzielę 15. stycznia** po Mszy Świętej o godzinie 12:45 w sali parafialnej.**Kolęda - 2023 - Pastoral Visits**Przez cały styczeń 2023 obaj nasi księża odwiedzać będą parafian z **wizytą duszpasterską** – „po kolędzie”.

W tym roku kolędy odbywać się będą według poniższego grafiku. Chętnych prosimy o kontakt z kancelarią.

Beginning January 3<sup>rd</sup>, as in previous years, our priests will be making pastoral visits. If you would like a visit, please see the remaining schedule below and call the parish office to book it.Poniedziałek, 16. stycznia – Niedziela, 22. stycznia (Jan. 16 - 22)**West Mountain / Ancaster – Ks. Rafał  
Dolny (Lower) Hamilton – Ks. Michał**Poniedziałek, 23. stycznia – Wtorek, 31. stycznia (Jan. 23 – 31)**Wszystkie pozostałe / all others**

Przypominamy, że msze ”w intencjach zbiorowych” odprawiane są teraz również w piątki wieczorem.

**Kopertki na nowy rok** są dostępne w sali parafialnej; zapraszamy do odbioru po każdej niedzielnej Mszy świętej.

**2023 parish envelopes** are ready for pick up in the Parish Hall, after all Masses this weekend.

Część rodzin otrzymała **nowy numer kopertek na 2023 rok**, dlatego prosimy wszystkich, aby **nie używać** kopertek z poprzedniego 2022 roku.

Some of our families have been assigned **new envelope numbers for 2023**, therefore please **do not use envelopes** from the previous year.

Od dłuższego czasu wielu parafian dopytywało o możliwość wprowadzenia w naszym kościele tzw. „**pre-authorized debit**” (*polecenie zapłaty* w polskim „języku bankowym”). Jest to usługa bankowa, która pozwala na automatyczne i regularne inicjowanie przelewu/płatności wprost z konta osoby zainteresowanej na konto wierzyciela/usługodawcy. Wiele parafii kanadyjskich już od lat posiada tę wygodną opcję składania ofiar, z której korzysta spora część wiernych. Rada Finansowa naszej parafii od ponad 2 lat planowała wprowadzenie tej opcji także u nas i po dłuższym czasie przygotowaliśmy z radością informujemy, że od stycznia 2023 istnieje możliwość korzystania z tej usługi w naszej parafii. Z tyłu kościoła dostępne są formularze, które osoby zainteresowane tą formą płatności mogą wypełnić i przynieść do kancelarii lub zakrystii. Chętnie odpowiemy też na jakiegokolwiek pytania dotyczące tej wygodnej formy składania ofiar.

Many parishioners have been inquiring about the possibility of signing up for **pre-authorized debits**. Pre-authorized debit (PAD) is a banking service that allows for automatic and regular withdrawals of money directly from donor's bank account. Many Canadian parishes are already familiar with this convenient option. The Financial Council of our parish has been planning to introduce this option to our parish for over 2 years. We are pleased to announce that this option is now also available in our parish as of Jan. 2023. The sign up forms are available at the back of the church. If your family is interested in signing up for this service, please complete and sign the form and return it to the parish office or sacristy. Please let us know if you have any further questions regarding this convenient form of offering.

### Young Adults

Our first New Year's Young Adults Formation Meeting with Ania will take place on Monday, Jan. 16, at 7 pm in the rectory and/or online. Please email Fr. Michal for a zoom link if you'd like to participate.

W niedzielę, 22. stycznia, przypada tzw. **Niedziela Słowa Bożego**, kiedy w sposób szczególny chcemy Panu Bogu dziękować za Jego Słowo skierowane do nas w Piśmie Świętym. Chcemy także to Słowo coraz dogłębniej poznawać i na nowo odkrywać w naszym życiu. Zachęcamy wszystkie **dzieci**, aby tego dnia przyniosły swoje **Biblie** na Mszę świętą rodzinną, kiedy to uroczymy je poświęcimy.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:

† **Stella Zajczkowski**  
† **Mieczysław Lipiec**  
† **Jerzy Lebiecz**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.  
*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...*  
We extend our most sincere condolences to their loved ones.  
*May the Good Lord grant them eternal rest...*

### Czterdzieści lat minęło jak jeden dzień...

Bardzo serdecznie *dziękuję* wszystkim, którzy w zeszłą niedzielę pamiętali o przypadających w tym dniu moich urodzinach – w tym roku okrągłej «40». Wiele miłych słów, kwiatów, kartek z życzeniami, podarunków i zapewnień o modlitwie uczyniło ten szczególnie dla mnie dzień naprawdę pięknym. *Dziękuję!* Jestem również wdzięczny wszystkim modlącym się za mnie codziennie w ramach *Apostolatu Modlitwy za Kapłanów "Margaretka"* – za zamówioną mszę świętą, oraz za złożone już wcześniej zobowiązania codziennej modlitwy do końca mojego życia. Wasza modlitwa wiele dla mnie znaczy!

Jeszcze raz wszystkim Wam z całego serca *d z i ę k u j ę !*  
- ks. Michał CR

**A heartfelt Thank You** to all of you who last Sunday remembered about my birthday – a very special one this time, as it marks 40 years of my life. All the kind words and good wishes, prayers, birthday cards, flowers and gifts that I received from you have truly made my day. Your love and friendship really mean a lot to me! I'm also grateful to those who are part of the "Daisy" (*Marguerite*) movement which prays daily for (specific) priests. Thank you for the Mass intention you requested, as well as for your commitment to pray for me until the end of my life. I appreciate (and need) your prayers very much!

Once again, to one and all, a heartfelt *t h a n k y o u !*  
- Fr. Michal, C.R.

### Ogłoszenia Polonijne...


Chór Symfonia, wraz z udziałem chórów z Buffalo i Oakville, oraz naszych chórów parafialnych, serdecznie zaprasza całą Polonię do udziału w **koncercie kołęd**, który odbędzie się w naszym kościele w **niedzielę 15. stycznia 2023 o g. 14:00.**

**ZPwK Gr. 2** zaprasza wszystkich członków na spotkanie w niedzielę, 22. stycznia, o godz. 14:30.

Youth Teams of our Lady (YTOL) serdecznie zaprasza młodzież high school (9-12 klasa) na *rekolekcje ewangelizacyjne*, które odbędą się w ośrodku Blue Springs Scout Reserve, Acton, ON, w dniach 12-17 marca (March Break). Po więcej informacji prosimy o kontakt z p. Anną Jach (519) 571 9241.

Youth Teams of our Lady (YTOL) is inviting all high school students (grade 9-12) to the *March Break Retreat* from Sunday March 12 to Friday March 17th. The retreat will be taking place at the Blue Springs Scout Reserve in Acton. For more information regarding the topic, registration process and price of the retreat please contact Mrs. Anna Jach (519)-571-9241.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941



**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
 905-527-2881  
**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski 905-818-8137  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E 905-544-2730  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East  
  
**GIORGIO'S**

**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Bogdan S. 289.880.5215  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates • stairs  
 • railings • fences • accessories  
 5004 Timberlea Blvd., Unit 8  
 Mississauga

Call **1-800-268-2637** for this space

  
**Dr. Bogdan Zaricznyk**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

  
**Agata (Aggi) Kozłowska** BKin., M.OMSc.  
 Osteopathic & Metabolic Therapist  
 • Osteopathy (covered by all major benefit plans)  
 • Pain Management: back, neck, hips, shoulders,  
 injuries chronic/acute  
 • UNLOCK Metabolism: Hormone balancing WEIGHT LOSS  
 programs  
 agatahealth.com • 647.444.7333  
 Located in Burlington. Call today for FREE 15 minute CONSULTATION



**FRISCOLANTI**  
**FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. 905-522-0912  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaz Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: 905-380-8535  
 O: 905-688-4561  
 roma@royallepage.ca  
  
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated



*European*  
**MONUMENTS**  
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT  
**NAGROBKÓW**  
 905-339-0409 1-800-539-8224  
 1144 SPEERS RD OAKVILLE  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO  
 PONAD 40 LAT DOŚWIADCZENIA



**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY LIFE TELLS A STORY.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466  
*Mówimy po Polsku*

  
**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington

**TADEUSZ BARAN**  
 905-518-2974



  
**ACUMEN**  
 INSURANCE GROUP Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
 519.660.7718  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor  
 Znajdź swoje zdrowie i  
 szczęście *naturalnie*  
  
 Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Heath St, Hamilton, ON  
 Tel: 905.388.5166  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com




  
 unique vision centre  
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**Barbara Golab**  
 Income Tax Preparer  
 Individual & Small Business  
 E-file to CRA  
 bgolab@bell.net 905-537-7284

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. 905.545.0799  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**L. G Wallace**  
 Funeral Home  
 by Arbor Memorial

Every House  
 I touch turns  
 to **SOLD**  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers  
 905.929.9221  
 onlydreamhomes@gmail.com



  
**denturist** WATERDOWN  
 DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown 905-690-0222 waterdowndentureclinic.ca

**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
 905-544-1147 151 Ottawa Street North

  
**Shopping Locally Saves Gas**

**Remember...**  
 Let our advertisers know you saw their ad here.



**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**  
  
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637

  
**BALOGH SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 221 Gage Ave. N  
 905-548-0606  
 www.polfixauto.ca  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming



Jozef Orzel  
 Owner & Operator

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
 905-393-6259  
 stan@halasadevelopments.com

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
 905.523.8686  
 www.BBMBusiness.com